

“tête-à-tête”

Ontario Association of Library Technicians/
Association des bibliotechniciens de l'Ontario
Ottawa Regional Branch/Section régionale d'Ottawa
P.O. Box 1094, Station/Succ. “B”
Ottawa, ON
K1P 5R1

A Word from the President

By the time “tête-à-tête” goes out to our readers we will have enjoyed another of our annual bowling nights.

Conference time is upon us again. Perspective '99 will be held from May 13 to 16 in Sudbury. Please check the OALT/ABO home page

(<http://www.interlog.com/~oaltabo>) for more information. I can only hope that many of you will attend the 26th annual conference. Participation is very important to make a conference successful.

If we want to keep the Association growing, especially with the closing of several LIT programs around Ontario, we need to get more involved in our own Association. By working together we can accomplish a lot.

Meanwhile the Executive is busy planning events and workshops for the rest of the year. Please feel free to contact me or any member of the Executive for any comments, questions or suggestions.

Have a great Spring!

Marie-Andrée Leroux
President, ORB/SRO
1998/99



Un Mot de Votre Présidente

Au moment que “tête-à-tête” parviendra à nos lecteurs nous aurons déjà joui de notre soirée de quilles annuelles

C'est le temps de la conférence Perspectives '99 aura lieu à Sudbury du 13 au 16 mai. S.v.p. consulter le site Web de l'OALT/ABO pour plus d'information

(<http://www.interlog.com/~oaltabo>). J'espère que plusieurs d'entre nous assisteront à la 26e conférence annuelle. La participation des membres est très importante au succès de la conférence.

Si nous voulons que notre Association continue de grandir malgré les fermetures de programme d'études pour les techniciens en information et bibliothéconomie qui ont pris place en Ontario récemment nous devons tous travailler ensemble pour accomplir beaucoup.

Entre-temps l'exécutif est occupé à planifier les événements et les ateliers pour l'année en cours. Sentez-vous libre d'entrer en communication avec moi et les autres membres de l'exécutif pour nous faire part de vos commentaires, questions et suggestions.

En vous souhaitant une bonne saison printanière!

Marie-Andrée Leroux
Présidente ORB/SRO
1998/99





**1998/99 OALT/ABO
Provincial Executive/
Exécutif provinciale**

President/
présidente: Nanci Abbondanza
(Halton-Peel)
nabbon@inforamp.net

Vice-President/
vice-présidente: Pam Casey
(Halton-Peel)
pcasey@cgocable.net

Secretary/
secrétaire: Valerie Welsch
(Thunder Bay)
vwelsch@lhbe.edu.on.ca

Treasurer/tremor: Christine Carmichael
(Huronía)
carmicbc@owensound.library.on.ca

Membership: Janet Iles
(Huronía)

P.R./Relations
publiques: Gislaine Janveaux
(Ottawa)
gislaine.janveaux@ccla.ottawa.on.ca

Ex-Officio: Penni Lee
(TALTA)
leep@govonca2.gov.on.ca

Newsletter/
nouvelles": Debbie Squier-Bernst
sc_fwcoli@lake46.lhbe.edu.on.ca

Archivist/
Archiviste: Janet Scheibler
(Huronía)



**1998/99 ORB/SRO
Regional Executive/
Exécutif régionale**

President/
présidente: Marie-Andrée Leroux
(234-2890)
lerouxm@dfo-mpo.gc.ca

Vice-President/
vice-président: Kathy Heney
(224-6888)
kheney@scottaylen.com

Treasurer/trésor: Sherry Stewart
(224-9077)
sstewart@archives.ca

Secretary/
secrétaire: VACANT

Director/
directeur: Diana Brown
(234-0718)
dxb@abs.nlc-bnc.ca

Committees/comités:

"tête-à-tête" Committee/
comité du
"tête-à-tête": Linda Landreville
(722-7132)
Linda_Landreville@hc-sc.gc.ca

Internet Task Force: Neil Strickland
(726-8844)
strickland.john@sympatico.ca

Constitution Committee
Representative and
Conference 2000
Coordinator: Susan Bourdeau
(596-5798)
sue@psb.nlc-bnc.ca

PR Committee: Ann Censner
(230-6192)
anc@abs.nlc-bnc.ca



Director's Report

The Board of Director's and Provincial Executive have been quite busy trying to accomplish what the membership has asked us to do at this year's Roundtable, and Brainstorming. Both the September and November meetings brought us closer to accomplishing these goals. Below are some of the items brought up at the meetings.

Programs closing down

It was announced that Sheridan College was closing their LT program down in 2000. The main reason given was declining enrollment. Georgian College has also closed their program, while Seneca College and Fanshawe have become concerned about declining enrollment. Since Mohawk College is a part time program now, that leaves only Lakehead University and Algonquin College still going strong (as far as we know). The Board of Directors has raised the question, what can OALT/ABO do?

Conference reports

Lohania has closed their books, and showed a modest profit. A cheque for \$997 was given to the Provincial. This year's conference will be in Sudbury on May 13-16 (Perspectives '99) at the Sheraton Four Points Hotel. The room rate will be \$70/night (single or double). The Conference will be open Thurs with a welcome event and feature exhibits. There will be 2 Workshops on Friday, and 1 Sat. morning. The ABM will be Sat. afternoon, and banquet that evening. The registration package should be in the mail the 1st week of March. At the November meeting it was discussed whether we would be able to get a group rate either flying, or busing down to Sudbury. An email went out to Ottawa members for feedback. Please contact Diana Brown (234-0718), for more information .

OALT/ABO at CLA Conference

There will be a brunch open to any OALT/ABO member who wish to attend on Saturday, 19 June, 1999. The \$15 brunch will be partially subsidized by The Provincial. After brunch, attendees are invited to the workshop "Tips for the New Supervisor - Step onto the Management Ladder in Style" for free. There will be a news release out to everyone.

List/serv

The list/serv is up and running. To subscribe send a message addressed to:

oaltabo-request@faxon.ca

leave the subject line blank and type 'subscribe' in the body of the email. You will receive an email message confirming that you are subscribed to the list/serv. Once you receive confirmation, you can post messages using the address: oaltabo@faxon.ca

Public Relations Co-ordinator

Gislaine Janveaux has been hard at work since she took over this position. With the help of Valerie Welsh and Heather Houston she has updated the perspective members packages by conforming all information going out on one type of paper, as well as one font (making the packages look more professional), as well as having the map redone. She has also submitted an article about our 25th anniversary in Feliciter, Information highways, OLA, and several alumni newsletters, as well as other Library Associations. The article is below.

Diana Brown
ORB/SRO Director

25 Years of Excellence

(Gislaine Janveaux)

The Ontario Association of Library Technicians/Association des Bibliotechniciens de l'Ontario (OALT/ABO) celebrates its 25 year anniversary this year! Formed in 1973, this bilingual non profit association maintains a strong membership base, promoting the interests of Library and Information Technicians provincially. Consisting of seven regional branches, represented by a Provincial Executive and a board of Directors, the OALT/ABO champions the cause of professional Library and Information Technicians. At the annual conference in May 1998, an anniversary luncheon honouring past Presidents marked the celebration. Doug Wilford, OALT/ABO'S first president, reflected on the Association's achievements and growth. For further information, visit the website at interlog.com/~oaltabo.



Rapport du directeur

Le Comité des directeurs et les membres de l'exécutif provincial ont été très occupés durant les derniers mois à essayer de réaliser toutes les idées des membres qui ont été exprimées lors de la table ronde et du remue-ménages de

cette année. Les réunions de septembre et de novembre nous ont rapprochés de ce but. Ce qui suit sont le résultat de ces réunions.

Fermeture de programme

On a annoncé que le Collège Sheridan fermerait son programme pour les techniciens en bibliothéconomie en l'an 2000. La raison principale de cette fermeture est le manque d'inscription au programme. Le Collège Georgian ferme eux aussi leur programme, tandis que le Collège Seneca et Fanshawe sont aussi inquest du manque d'inscription à leur programmes. Depuis que le Collège Mohawk a réduit son programme de moitié ils ne restent que les programmes de l'Université Lakehead et du Collège Algonquin qui fonctionnent à temps plein (autant que l'on sache). Le Comité des directeurs a soulevé cette question que peut faire OALT/ABO?

Rapport sur les conférences:

Lohania a fermé ses livres et a fait un modest profit. Un chèque pour 997\$ a été remis au provincial. La conférence cette année aura lieu à Sudbury du 13 au 16 mai (Perspective '99) à l'hôtel Sheraton Four Points. La chambre sera de 70\$ par nuit (simple ou double). La conférence ouvrira le jeudi par un événement social de bienvenue ainsi qu'une exposition. Il y aura 2 ateliers le vendredi ainsi 1 le samedi matin. La réunion annuelle d'affaire sera le samedi après-midi et le banquet aura lieu le soir. L'envoi pour l'inscription nous parviendra durant la première semaine de mars. À la réunion du mois de novembre il a été discuté si il y aura possibilité d'avoir des tarifs de groupe soit en avion ou en autobus pour se rendre à Sudbury.

Un message par courrier électronique fut envoyé aux membres de la région d'Ottawa pour consultation. S.v.p. entrer en communication avec Diana Brown (234-0718) pour plus d'information.

Conférences de l'OALT/ABO et ABC

Il y aura un brunch, le samedi 16 juin, ouvert aux membres de l'OALT/ABO qui désirent y assister. Le brunch de 15\$ sera subventionné en partie par le provincial. Après le brunch il y aura un atelier gratuit où tous sont invités. Le titre de l'atelier est le suivant: Tips for the New Supervisor - Step onto the Management Ladder in Style. Il y aura un communiqué de presse à cet effet.

List/serv

La List/serv est maintenant en fonction. Pour s'abonner il suffit d'envoyer un message à oaltabo-request@faxon.ca; laisser la ligne de titre du message libre et dans le corps du

message inscrire 'subscribe'. Vous recevrez un message par courrier électronique confirmera votre abonnement à la list/serv. Une fois que vous avez reçu confirmation vous pouvez poster des messages à l'adresse suivante: oalt/abo@faxon.ca

Coordonatrice des relations publiques

Gislaine Janveaux travaille très fort depuis qu'elle a pris charge de ce poste. Avec l'aide de Valérie Welsh and Heather Houston, elle a mis à jour l'envoi pour les nouveaux membres en s'assurant que l'information envoyée était inscrite sur une seule sorte de papier et que les caractères d'imprimerie était le même (les envois ont l'air beaucoup plus professionnel), elle a aussi refait la carte. Elle aussi soumis un article sur le 25e anniversaire de notre association à Felicter, Information Highways, OLA plusieurs bulletin de nouvelles d'alumnus ainsi que d'autres association de bibliothèque. L'article publié en anglais se trouvent ci-dessus.

Diana Brown
Dir. ORB/SRO

25 Years of Excellence (Gislaine Janveaux)

The Ontario Association of Library Technicians/Association des Bibliotechniciens de l'Ontario (OALT/ABO) celebrates its 25 year anniversary this year! Formed in 1973, this bilingual non profit association maintains a strong membership base, promoting the interests of Library and Information Technicians provincially. Consisting of seven regional branches, represented by a Provincial Executive and a board of Directors, the OALT/ABO champions the cause of professional Library and Information Technicians. At the annual conference in May 1998, an anniversary luncheon honouring past Presidents marked the celebration. Doug Wilford, OALT/ABO'S first president, reflected on the Association's achievements and growth. For further information, visit the website at interlog.com/~oaltabo.



Visibility is Viability

The Public Relations Committee has spent this year spearheading OALT/ABO's efforts to develop strategies for

increasing its own visibility as well as that of Library and Information Technicians themselves.

On January 21 & 22 an OALT/ABO display was set up at the OLA Superconference in Toronto. In addition to displaying information about the Association, a free membership draw was held. Merchandise such as our 25th Anniversary golf shirts and tote bags were raffled off and were also available for sale. Signage and business cards were designed and purchased for the occasion. Although the display was rented in this instance, the committee hopes to purchase a display for ongoing use at other conferences. OALT/ABO President, Nanci Abbondanza, was one of the volunteers who staffed the display and will be writing an article about the experience for the next issue of Newsletter/Nouvelles.

The committees' job is not over, and we will be working on other marketing strategies in the months to come. Some of the ideas in development include, a new student brochure, a mailing to prospective employers and a general advertising campaign.

If you have any questions about the Committee or any of its activities please contact myself, or Gislaine Janveaux (OALT/ABO Public Relations Co-ordinator).

Ann Censner
Ottawa Rep.
PR Committee



La visibilité est notre survie

Le Comité de relations publiques a passé l'année à essayer d'établir des stratégies pour augmenter la visibilité de l'OALT/ABO ainsi que des techniciens en bibliothèque et des techniciens en information.

Le 20 et 21 janvier un présentoir de l'OALT/ABO fut monté à la super-conférence de l'OLA qui a eu lieu à Toronto. En plus de présenter de l'information sur notre association, il y a eu tirage d'une carte de membre gratuite. Quelques-unes de nos chemises de golf ainsi que des sacs tout deux portant le logo de notre 25^e anniversaire furent donnés au hasard; ces items étaient aussi mis en vente. L'enseigne

ainsi que les cartes d'affaire ont été achetées pour cette occasion. Même si nous avons loué le présentoir utilisé lors de la conférence à Toronto le comité espère acheter un présentoir qui serait disponible pour d'autres conférences.

Nanci Abbondanza, présidente de l'OALT/ABO fut une des bénévoles travaillant au présentoir, écrira un article pour le prochain bulletin de nouvelles sur ces expériences en tant que bénévole.

Le travail du comité n'est pas terminé, nous allons continuer de travailler sur de nouvelles stratégies de marketing dans les mois à venir. Quelques-unes des idées en développement sont: une nouvelle brochure s'adressant aux étudiants, un envoi postal à d'éventuels employeurs et une campagne générale de publicité.

Si vous avez des questions concernant le comité ou sur ses activités s.v.p. entrer en communication avec moi ou Gislaine Janveaux (coordonnatrice des relations publiques de l'OALT/ABO)

Ann Censner
Représentante d'Ottawa
Comité de relations publiques



The OALT/ABO Internet Committee

The OALT/ABO Internet Committee has been corresponding via email since the beginning of the 1998/1999 season. The ideas that have been discussed are brainstorming ideas for the web site, as well as a potential meeting via ICQ.

The ideas for web site links are both general and specific in nature. These links could be either employment related or general and they might be listed as "Resources for LITs". Among the different ideas proposed are:

- ☛ Posting the Salary Survey either as a link or a PDF file
- ☛ Links to publishers or libraries
- ☛ Job descriptions
- ☛ A site such as The Librarians' Resource Centre (a compilation of Internet resources hosted by SLA, Toronto Chapter):
This site is arranged within three sections:

- Serving our Clients,
- Professional Development,

- Technical Services
Including:
 - ▶ directories,
 - ▶ ready reference,
 - ▶ topical guides,
 - ▶ business, finance, etc.

(N.B. address for the SLA site is:
<http://www.sla.org/chapter/ctor/toolbox/resource/index.html>)

- ☞ Links to library-related continuing education information
- ☞ Links to online Internet training guides (i.e. "The Internet Guide":
<http://conted.fis.utoronto.ca/tig/demo/default.htm>)

The members of the OALT/ABO Internet Committee (for 1998-1999) are:

Pam Casey, Interim Chairperson (TALTA)
Ronn Cheney, Technical Webmaster (TALTA)
Angela Carito-Walmsley, Content Webmaster (TALTA)

Vivian Walker (TALTA)
Marian Doucette (Lohania)
Sean Crowe (Halton-Peel)
Ella Euremovich (Thunder Bay)
Janet Iles (Huronie)
Linda Davis (Sudbury)
Neil Strickland (Ottawa)

There will be, no doubt, further discussions about how to implement these ideas and many others.

This article has been derived from e-mail messages from members of the Internet Committee.

Respectfully submitted by,

Neil Strickland (ORB/SRO Representative,
OALT/ABO Internet Committee)



Le Comité sur l'Internet de l'OALT/ABO

Le Comité sur l'Internet de l'OALT/ABO communique par courrier électronique depuis le début de la saison 1998/99. Les idées discutées furent les suivantes: un remue-ménages sur le site Web ainsi qu'une éventuelle réunion à travers ICQ. Les idées sur le site Web pour des sites partenaires sont de nature générale et spécifique. Ces sites partenaires pourrait être sur l'emploi ou d'ordre général et pourrait être des points de ressources pour les biblio-techniciens. Parmi les différentes idées proposées il y a les suivantes:

- ☞ Inscrire l'étude de salaire soit comme site partenaire ou comme filière PDF
- ☞ Inscrire des sites partenaires avec des éditeurs et des bibliothèques
- ☞ Descriptions de tâches
- ☞ Un site tel que "The Librarians' Resource Centre" (une compilation de sources internet don't l'hôte est SLA chapitre de Toronto)
ce site a 3 sections:
 - desservir nos clients,
 - développement professionnel,
 - services techniques; incluant aussi des annuaires, références, guides, affaires et finances etc.Vous trouverez ce site à l'adresse suivante:
(N.B. adresse pour le site du SLA est:
<http://www.sla.org/chapter/ctor/toolbox/resource/index.html>)
- ☞ Sites partenaires reliés à l'éducation permanente dans le champs de bibliothéconomie
- ☞ Sites partenaires au "Internet training guides" (The "Internet guide"
: <http://conted.fis.utoronto.ca/tig/demo/default.htm>)

Les membres du Comité sur l'Internet de l'OALT/ABO pour l'année 1998/99 sont:

Pam Casey, présidente par Intérim (TALTA)
Ronn Cheney, Webmaster technique (TALTA)
Angela Carito-Walmsley, Webmaster du contenu (TALTA)
Vivian Walker (TALTA)

Marian Doucette (Lohania)
Sean Crowe (Halton-Peel)
Ella Euremovich (Thunder Bay)
Linda Davis (Sudbury)
Neil Strickland (Ottawa)

Il y aura sans doute des discussions futures sur : Comment mettre ces idées et maintes d'autres en pratique.

Cet article est le résultat de plusieurs messages échangés par courrier électronique par les membres du Comité sur l'Internet.

Soumis respectueusement par:

Neil Strickland
Représentant de l'ORB/SRO
Comité sur l'Internet de l'OALT/ABO

Christmas in the Capital



This year's Christmas gathering held a slightly different flavour from the intrigue of last years murder mystery, but was just as pleasant an evening. On December 15, Ottawa members gathered for dinner in a private room of the elegant Courtyard Restaurant in the market area. The privacy afforded a very relaxed atmosphere for us all to unwind and enjoy each others company.

Aside from a couple of quick announcements, Association business was put aside for the evening and we concentrated on food, drink, and fellowship. As I recall, the conversation on the ride home was heavy on praise for the food and service, including numerous kudos for the especially tasty squash.

Thanks to Diana Brown for organizing what turned out to be a very enjoyable evening.

Ann Censner

Fête de Noël



Cette année notre célébration de Noël avait une saveur légèrement différente de celle de l'année dernière qui était remplie d'intrigue de la soirée meurtre-mystère mais ce fût une soirée tout aussi agréable.

Le 15 décembre, les membres de la région d'Ottawa se sont rencontrés pour souper dans une salle privée de l'élégant restaurant Courtyard du marché By. L'atmosphère relax de l'endroit nous a tous permis de décrocher et de jouir la compagnie de nos collègues.

A part de quelques annonces rapides, les affaires de l'association furent mises de côté pour la soirée et nous nous sommes concentrés sur le repas, et la camaraderie.

Autant que je me souvienne la conversation lors du retour à la maison comprennaient que des louanges sur le repas et le service ainsi que plusieurs kudos sur la succulente courge. Nous remercions Diana Brown pour avoir organisé une soirée qui s'est avérée très agréable.

Ann Censner

Techs try out Tai Chi



On November 17th I offered a free demo of Taoist Tai Chi at the Nepean Sportsplex. We had nine members, friends and relatives turn out ... which was a nice group to lead.

The entire Tai Chi set has 108 moves but we only did the first 15 or so ... which is pretty good for one evening!

Some of the moves included "grasp bird tail", "stork cools wings" and "brush knee". This exercise is definitely no-bounce and great for stress reduction. (It's held me together for the past 10 years!). Some call it moving meditation. You may already have read articles about Tai Chi providing a variety of health benefits for both body and mind. If you missed this event, and would like to find out more about Taoist Tai Chi, I would be delighted to provide a brochure. You are also most welcome to drop in and visit a location near you. Please call me at 224-6888 or email: dk204@freenet.carleton.ca

Kathy Heney

Les techs essaient le Tai Chi



Le 17 novembre dernier j'ai fait une présentation sur le Tai Chi Taoiste au Sportsplex de Nepean. Il y a eu neuf membres, amis et parents présents ce qui était un bon nombre pour une démonstration. Le répertoire du Tai Chi comprend 108

mouvements, durant la soirée nous avons pratiqué les 15 premiers ce qui est très bien pour une soirée! Quelque uns des mouvements furent les suivants: "grasp the bird tail", "stork cools wings" et "brush knee". Le Tai Chi est définitivement un exercice qui ne bondit pas et qui aide à enrayer le stress. (C'est ce qui m'a permis de fonctionner durant ces 10 dernières années!). On l'appelle parfois la méditation en mouvement. Vous avez peut-être lus certains articles qui parlent des bienfaits du Tai Chi Taoiste pour la santé du corps et de l'esprit. Si vous avez manqué cet évènement et désirez en savoir plus sur le Tai Chi Taoiste je me ferais un plaisir de vous faire parvenir une brochure. Vous pouvez aussi vous présenter dans une location près de vous.

S.v.p. téléphonez-moi au 224-6888 ou envoyez-moi un message par courrier électronique:
dk204@freenet.carleton.ca

Kathy Heney

Reminder: OALT/ABO 25th Anniversary Golf Shirts are still available:

White golf shirts (Unisex sizes Small, Medium, Large, X-Large, XX-Large).

Embroidered with OALT/ABO logo, and the years 1973-1998 on upper left hand side.

\$20 each.

To order you can contact :

Gislaine Janveaux 230-8844 or
gislaine.janveaux@ccla.ottawa.on.ca

OR

Pam Casey (Halton-Peel region) :
pcasey@cgocable.net

Rappel: Gilet du 25e anniversaire de l'OALT/ABO

Gilet blanc style golf (Grandeur unisexe, Petit, Moyen, Grand, X-Grand, XX-Grand)

Le gilet est brodé du logo de l'association et des années 1973-1998 sur le côté gauche du gilet.

20.00\$ chacun

Pour obtenir un gilet entrer en contact avec:

Gislaine Janveaux: 230-8844 ou
gislaine.janveaux@ccla.ottawa.on.ca

OU

Pam Casey (région Halton Peel):
pcasey@cgocable.net



INTERESTING WEB SITES:

OALT/ABO:

<http://www.interlog.com/~oaltabo>

Library of Congress: <http://www.loc.gov/>

Special Libraries Association: <http://www.sla.org/>

CLA: <http://www.cla.amlibs.ca/>

"Libraries on the World-Wide Web":

<http://www.freenet.victoria.bc.ca/libraries.html>
[it links to a number of other library sites]

NLC: <http://www.nlc-bnc.ca/>

Research-it! Your one-stop Reference Desk:

<http://www.itools.com/research-it/research-it.html>

Treasury Board of Canada Secretariat

<http://www.tbs-sct.gc.ca>

ORB/SRO Directory Update

The following changes in email addresses should be made in your 1998/1999 ORB/SRO directory:

Audet, Andrea: andrea.audet@sympatico.ca
Landreville, Linda (Newsletter ed.):
linda_landreville@hc-sc.gc.ca
Leroux, Marie-Andree (President):
lerouxm@dfo-mpo.gc.ca
Strickland, Neil (Internet Comm):
strickland.john@sympatico.ca

Please add the following entry:

St. Lawrence College Library
2288 Parkdale Ave.
Brockville, Ont.
K6V 5X3
613-345-0660
Contact: Sara Manoll
smanoll@slcsl.stlawrencec.on.ca



"tête-à-tête" is published three times a year by ORB/SRO. Copies are available to all members.

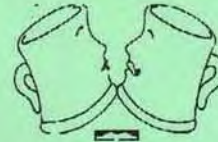
Mise à jour de l'annuaire ORB/SRO

S.v.p. s'porter les changements suivants à votre annuaire ORB/SRO de 1998-1999:

Audet, Andrea: andrea.audet@sympatico.ca
Landreville, Linda (éd. bulletin de nouvelles):
linda_landreville@hc-sc.gc.ca
Leroux, Marie-Andree (présidente):
lerouxm@dfo-mpo.gc.ca
Strickland, Neil (Comité de l'Internet):
strickland.john@sympatico.ca

S.v.p. ajouter l'entrée suivante:

St. Lawrence College Library
2288 Parkdale Ave.
Brockville, Ont.
K6V 5X3
613-345-0660
Contact: Sara Manoll
smanoll@slcsl.stlawrencec.on.ca



"tête-à-tête" est publié trois fois par année par ORB/SRO. Les copies sont disponibles à tous les membres.



Keep in Touch! We wish to hear from you and find out what you would like us to do for you!

Correspondance should be forwarded to

OALT/ABO
ORB/SRO
P.O. Box 1094, Station B
Ottawa, Ont.
K1P 5R1



Gardons le contact! Nous désirons connaître vos idées et savoir ce que l'on peut faire pour vous!

correspondance doivent être remise à:

OALT/ABO
ORB/SRO
P.O. Box 1094, Station B
Ottawa, Ont.
K1P 5R1